INTEGRATING A CUSTOMISED SMT SYSTEM...

... INTO TRADITIONAL COMPUTER-AIDED TRANSLATION WORKFLOWS

Every year, Finnova translates 6,000 customer support messages within software release letters from German to English. The aim of the project was to develop a translation system tailored to translate those texts automatically.

Expenditures before and after the SMT system integration

**Highlights**

- Successful cooperation between academics and industry
- Customisation of an open source SMT system
- Integration into a CAT-tool workflow
- Implementation of an algorithm that gives more weight to in-domain data
- ROI within two years and cost savings of more than 30%